

Приход весны

Im Frühlingsanfang

Слова Кр. ШТУРМА

Worte von Chr. STURM

Русский текст А. Шекин-Кротовой

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

Etwas langsam [Немного медленно]

1. О, радость, ты вер- ну- лась, кра- са- ви- ца вес- на! При-
 1. Er- wacht zum neuen Le- ben steht vor mir die Na- tur, und

ро- да встре- пе- ну- лась, во- спря- нув о- то сна. Све- жа ли- ст- ва мла-
 sanfte Lüf- te we- hen durch die ver- jü- ng- te Flur. Em- por aus sei- ner

- да- я, лас- ка- ет не- го- й взор. Зве- нит, не у- мол- ка- я, ве-
 Hü- le drängt sich der jun- ge Halm, der Wäl- der ö- de Stil- le be-

- се- лых пти- чек хор.
 - lebt der Vö- gel Psalm.

2. Украшен весь цветами
Природы дивный храм.
Над долом и горами
Курится фимиам.
Фиалкою душистой
Здесь воздух напоен.
В лазури неба чистой
— Чу! — жаворонка звон.
3. Привольем и покоем
Здесь дышит все вокруг.
Алмазною росой
Блестит цветущий луг.
Уже пасется стадо
В долине за рекой.
Букашек мириады
Жужжат в траве густой.
4. Повсюду ярко блещет
Весны роскошный пир.
Душа моя трепещет,
Хочу обнять весь мир!
Окрест открыта взору
Цветущая земля —
Луга, леса и горы,
Долины и поля.
5. И в этом море света,
В прозрачной вышине
Всё сущее на свете
Слагает гимн весне.
И каждой травки трепет,
Восставшей ото сна,
И каждой пташки щебет —
Во всем твой зов, весна!
6. Глубоким умилением
Душа моя полна.
Тебе мои хваленья,
Волшебница Весна!
О творчество природы!
Родной земли цветы,
Звезд дальних хороводы —
Все нам даруешь ты!
2. Die Flur im Blumenkleide
Ist, Schöpfer, dein Altar,
Und Opfer reiner Freude
Weiht dir das junge Jahr;
Es bringt die ersten Düfte
Der blauen Veilchen dir,
Und schwebend durch die Lüfte
Lobsingt die Lerche dir.
3. O Vater, deine Milde
Fühlt Berg und Tal und Au,
Es grünen die Gefilde,
Beperlt vom Morgentau;
Der Blumenweid' entgegen
Blökt schon die Herd' im Tal,
Und in dem Staube regen
Sich Würmer ohne Zahl.
4. Ich schau' ihr nach und schwinge
Voll Dank mich auf zu dir,
Dem Schöpfer aller Dinge,
Gesegnet seist du mir!
Weit über sie erhoben
Kann ich der Fluren Pracht
Empfinden, kann dich loben,
Der du den Lenz gemacht.
5. Glänzt von der blauen Feste
Die Sonn' auf unsre Flur,
So weiht zum Schöpfungsfeste
Sich jede Kreatur,
Und alle Blätter dringen
Aus ihrem Keim hervor,
Und alle Vögel schwingen
Sich aus dem Schlaf empor.
6. Lobsing ihm, meine Seele,
Dem Gott, der Freuden schafft!
Lobsing ihm und erzähle
Die Werke seiner Kraft!
Hier von dem Blütenhügel
Bis zu der Sterne Bahn
Steig auf der Andacht Flügel
Dein Loblied himmelan!